LODES

5 lights round small-large
9 lights round small-large
7 lights oval / 11 lights oval
design by Lodes, 2026

Cluster System

Light source

5 lights round small
5 lights round large

↘ 120 V 60 Hz
↘ Max 5 luminaires

9 lights round small
9 lights round large

↘ 120 V 60 Hz
↘ Max 9 luminaires

7 lights oval

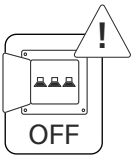
↘ 120 V 60 Hz
↘ Max 7 luminaires

11 lights oval

↘ 120 V 60 Hz
↘ Max 11 luminaires

↘ Use only with lodes products
↘ Utiliser uniquement avec les produits lodes
↘ Utilizzare esclusivamente con prodotti lodes

265IS04U1101_Rev01



EN Before installing the device and, in any case, before any maintenance work, always disconnect the power supply.

IT Prima di installare l'apparecchio e comunque prima di ogni manutenzione togliere la tensione di alimentazione.

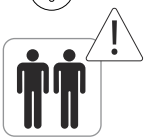
FR Avant d'installer le luminaire et avant toute opération de maintenance, couper l'alimentation électrique.

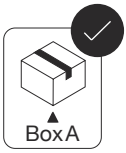
DE Vor der Installation des Geräts und in jedem Fall vor jeder Wartung ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

ES Antes de instalar el aparato y en cualquier caso antes de cada mantenimiento cortar la alimentación.

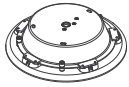
RU Перед установкой прибора и перед проведением техобслуживания отключите электропитание.

ZH 安装照明设备以及进行任何维护之前均应断开电源。

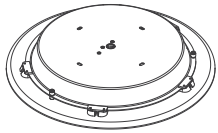




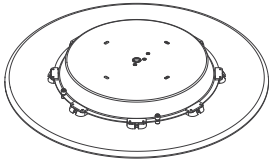
5 LIGHTS ROUND SMALL



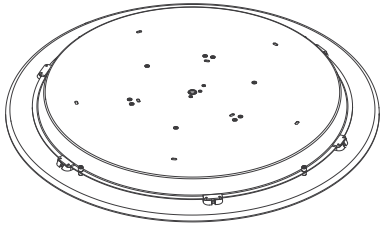
5 LIGHTS ROUND LARGE



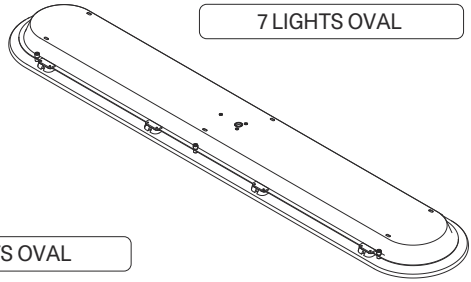
9 LIGHTS ROUND SMALL



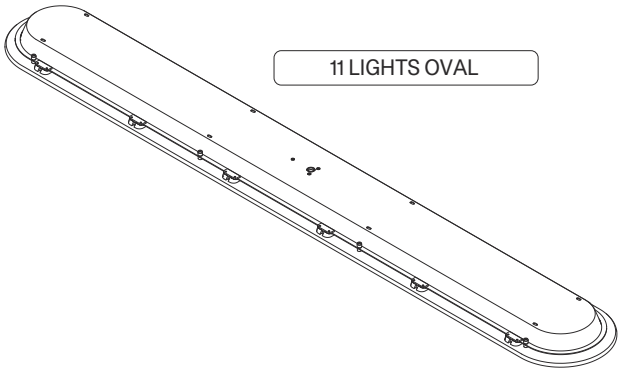
9 LIGHTS ROUND LARGE



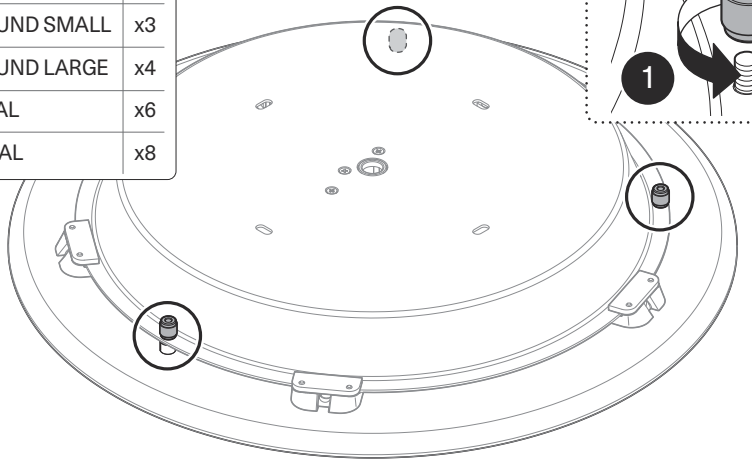
7 LIGHTS OVAL

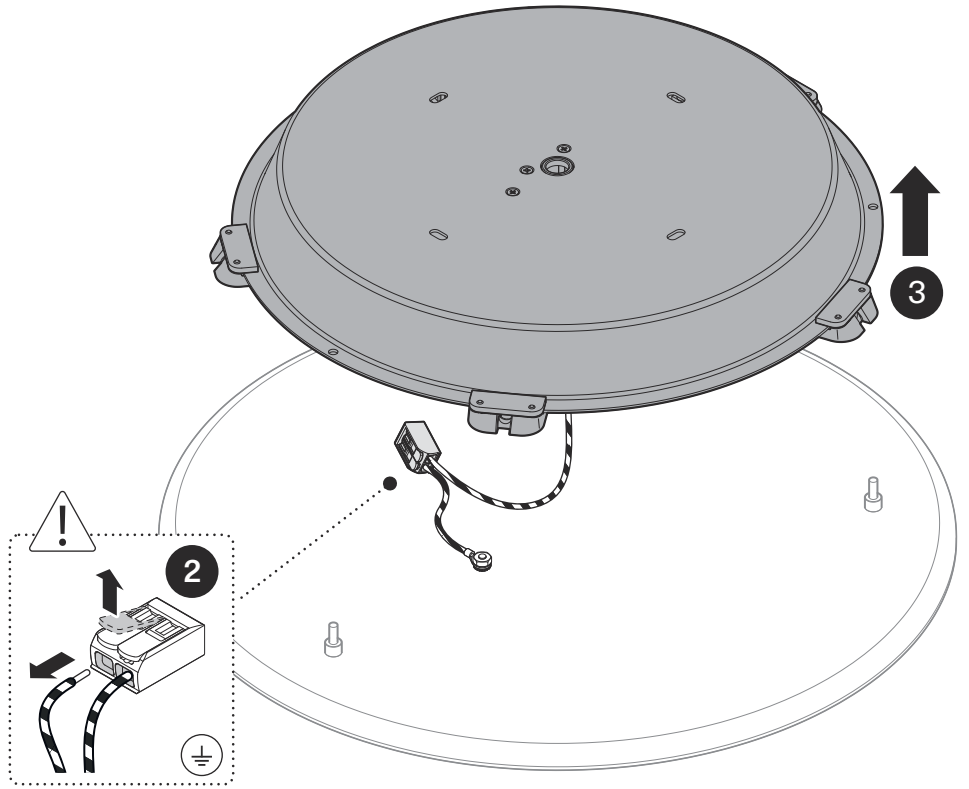


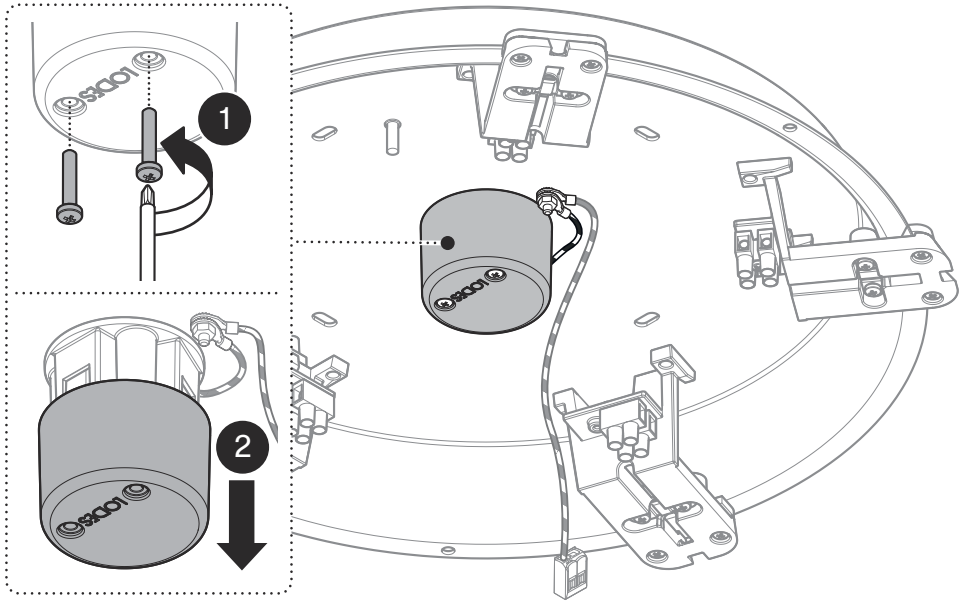
11 LIGHTS OVAL



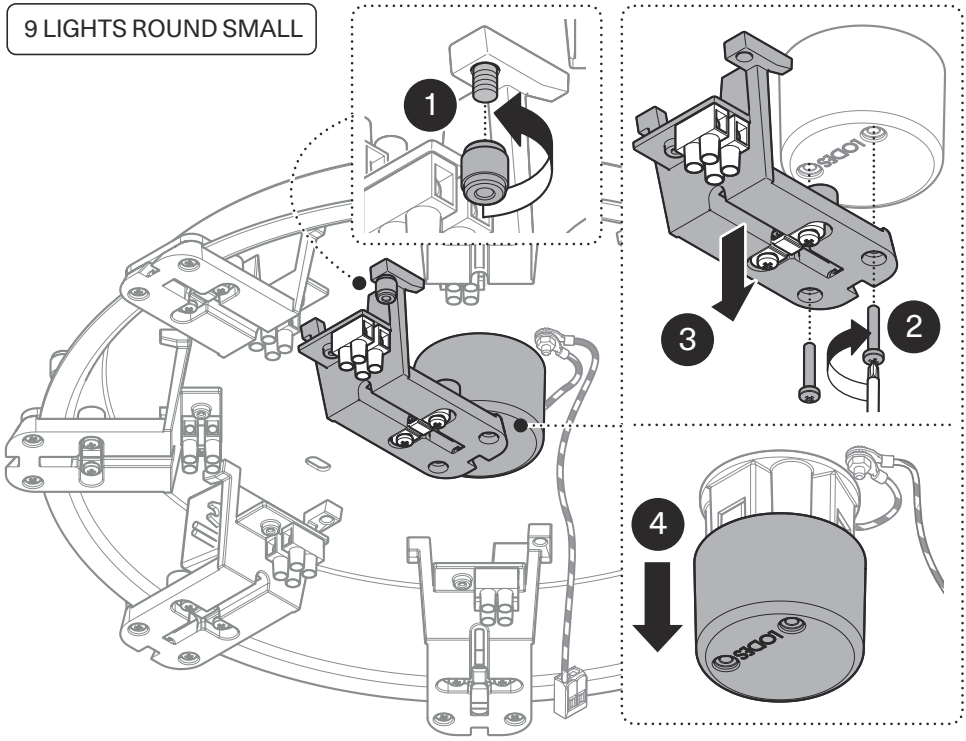
5 LIGHTS ROUND SMALL	x3
5 LIGHTS ROUND LARGE	x3
9 LIGHTS ROUND SMALL	x3
9 LIGHTS ROUND LARGE	x4
7 LIGHTS OVAL	x6
11 LIGHTS OVAL	x8



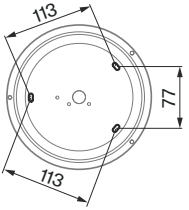




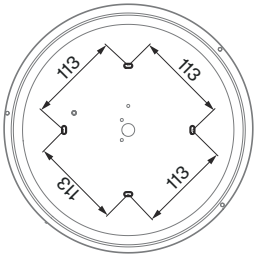
9 LIGHTS ROUND SMALL



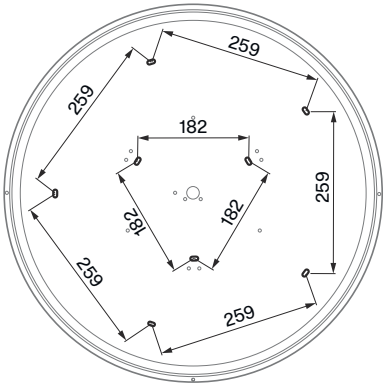
5 LIGHTS
ROUND SMALL



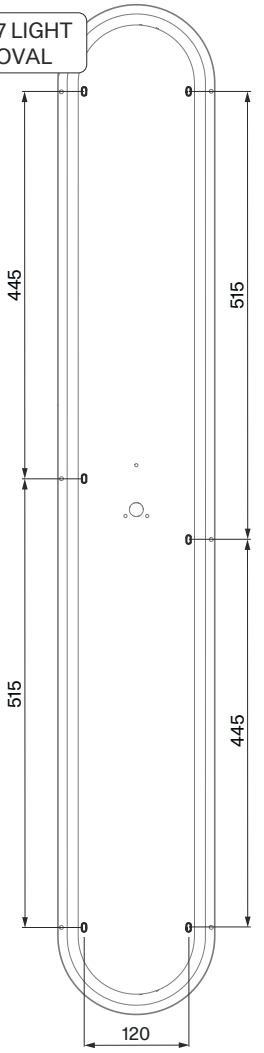
5 LIGHTS ROUND LARGE
9 LIGHTS ROUND SMALL



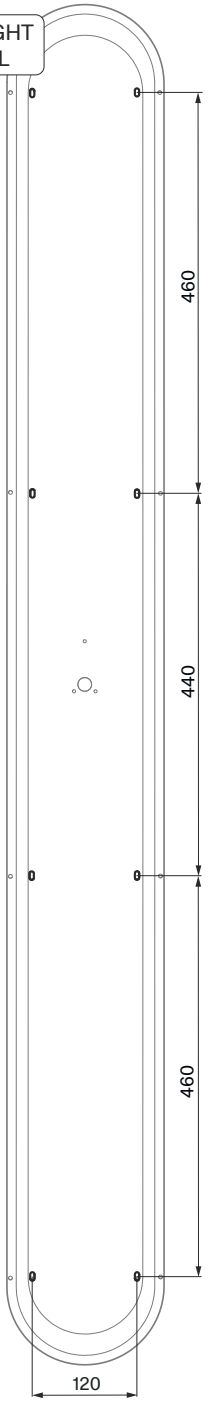
9 LIGHTS
ROUND LARGE

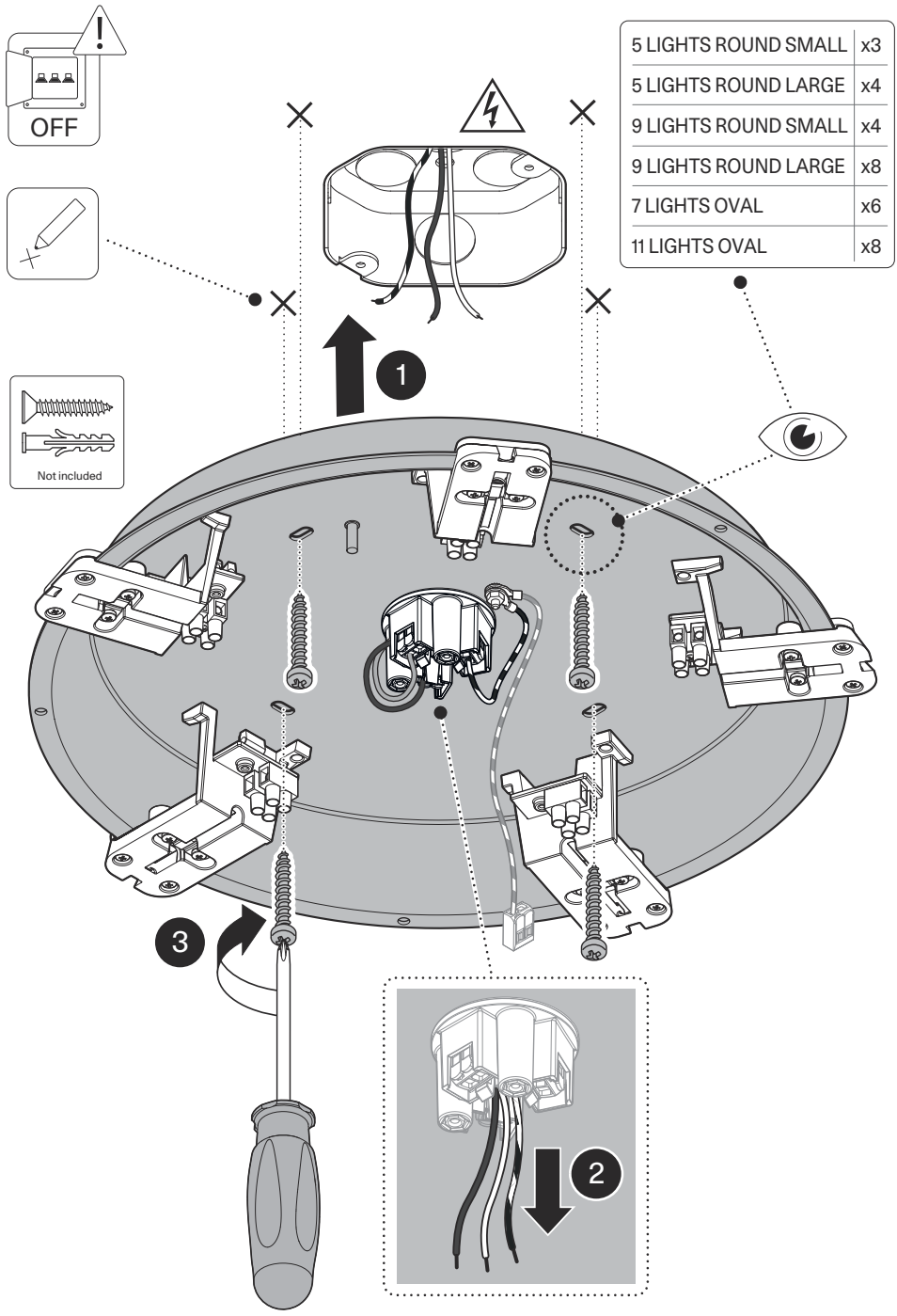


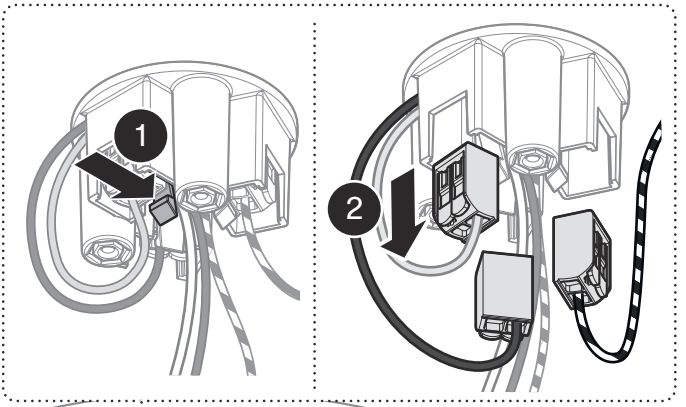
7 LIGHT
OVAL

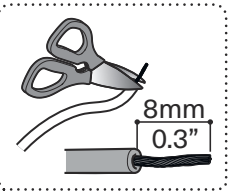


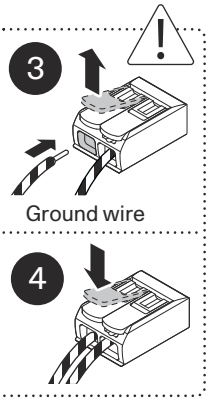
11 LIGHT
OVAL

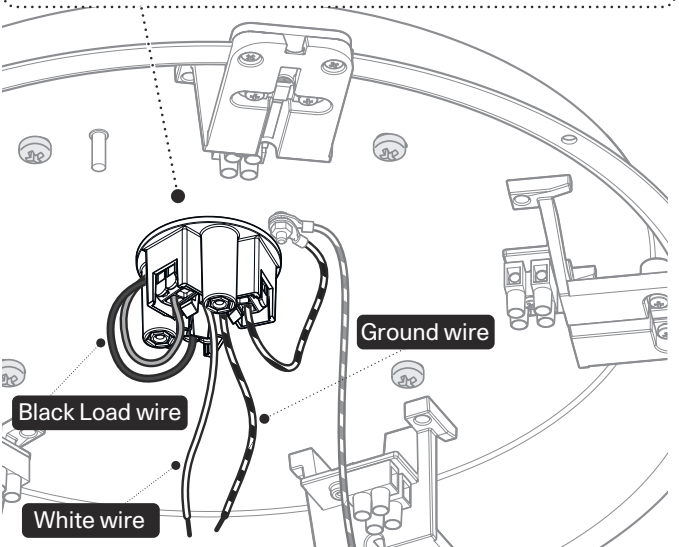


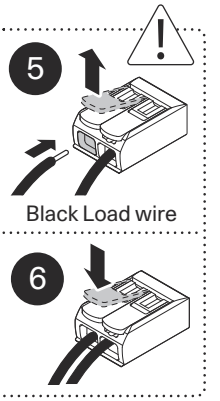

OFF
5 LIGHTS ROUND SMALL x3
5 LIGHTS ROUND LARGE x4
9 LIGHTS ROUND SMALL x4
9 LIGHTS ROUND LARGE x8
7 LIGHTS OVAL x6
11 LIGHTS OVAL x8
Not included
1
2
3

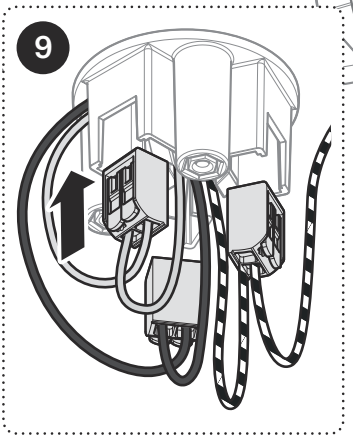

1
2

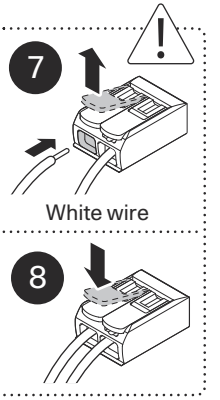

8mm
0.3”


3
Ground wire
4

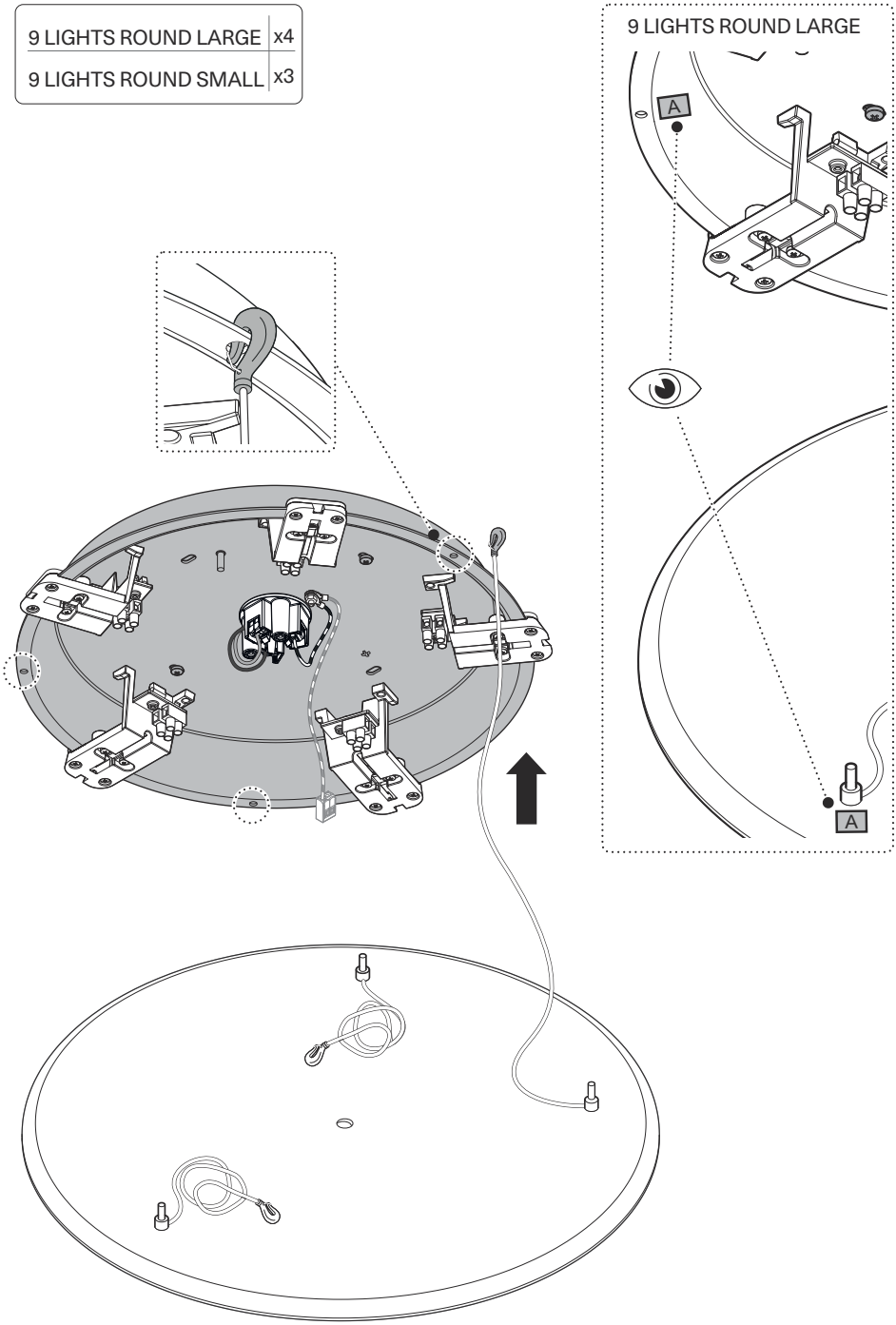

Ground wire
Black Load wire
White wire


5
Black Load wire
6

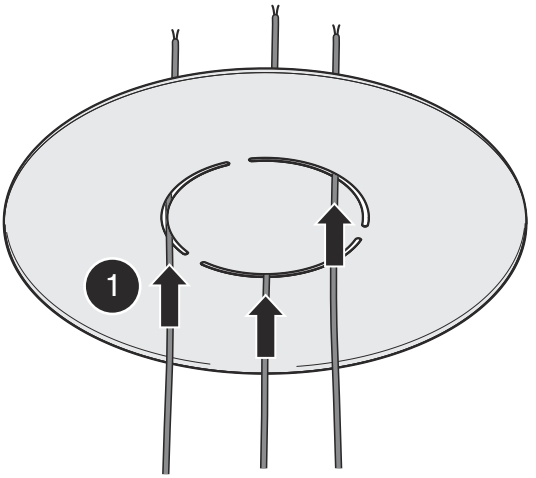

9


7
White wire
8

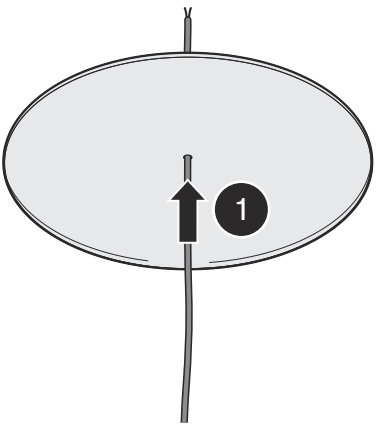
9 LIGHTS ROUND LARGE	x4
9 LIGHTS ROUND SMALL	x3

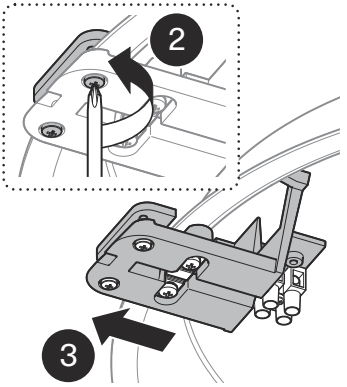


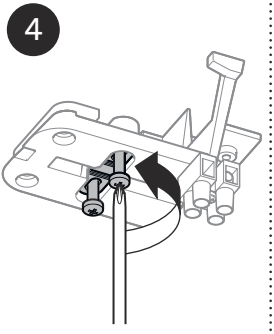
9 LIGHTS ROUND LARGE

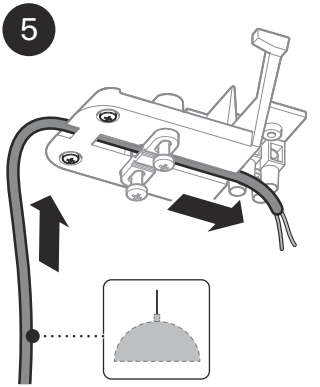


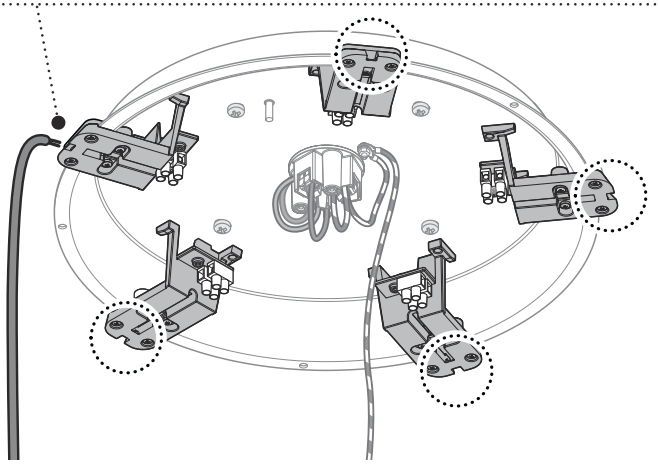
9 LIGHTS ROUND SMALL

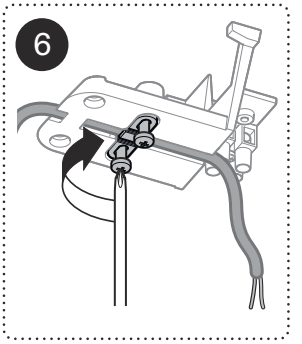


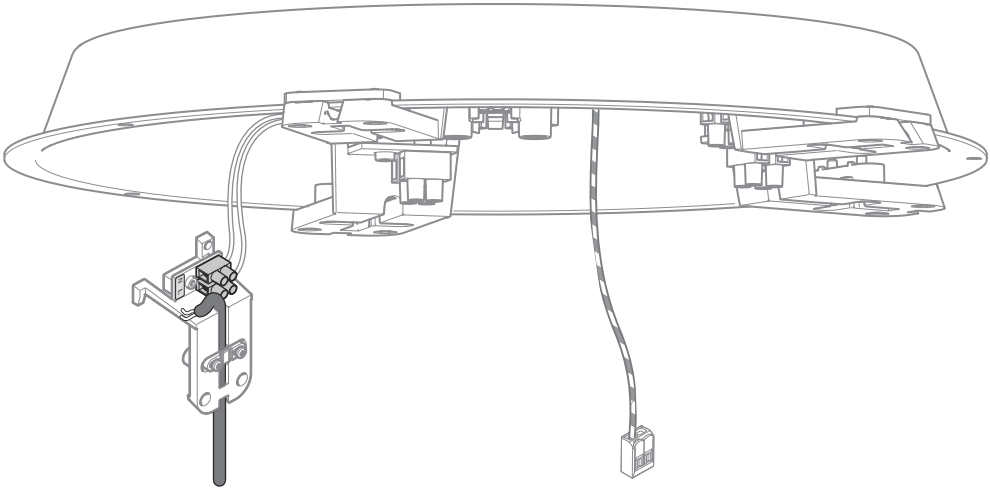


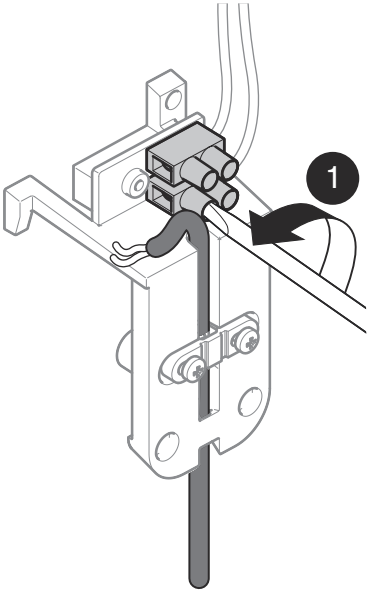


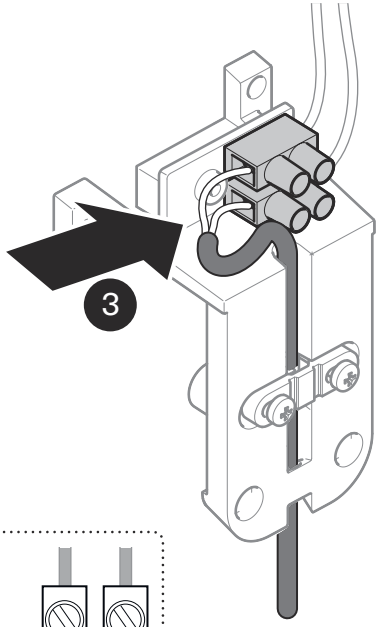


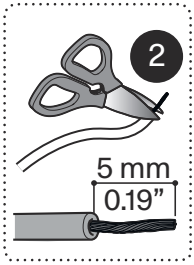


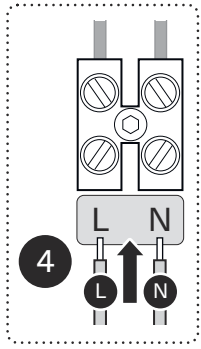


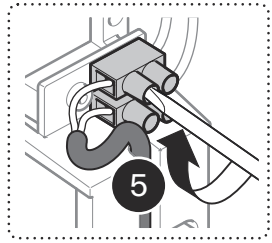



1

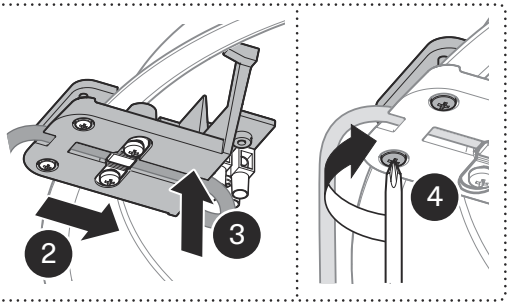

3

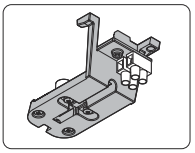

2
5 mm
0.19”

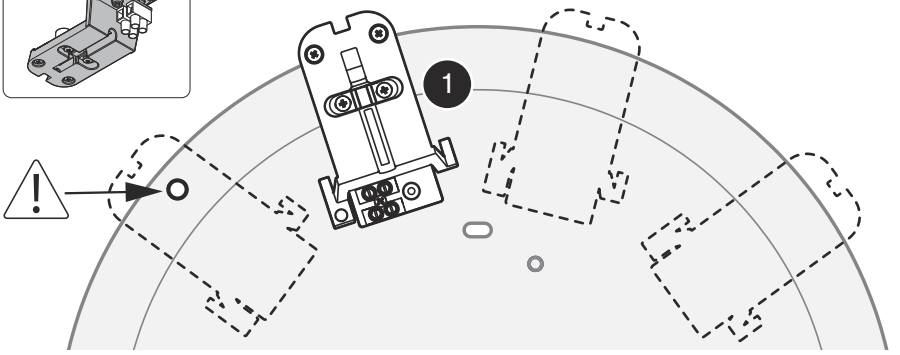

L
N
4
L
N


5

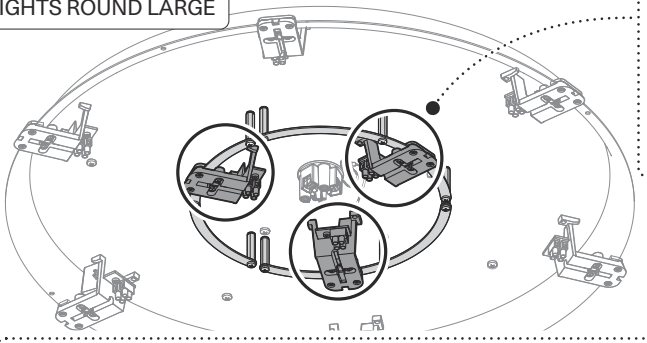
5 LIGHTS ROUND SMALL	MAX 5
5 LIGHTS ROUND LARGE	MAX 5
9 LIGHTS ROUND SMALL	MAX 8
9 LIGHTS ROUND LARGE	MAX 6
7 LIGHTS OVAL	MAX 7
11 LIGHTS OVAL	MAX 11

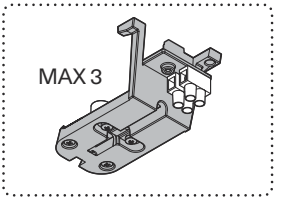


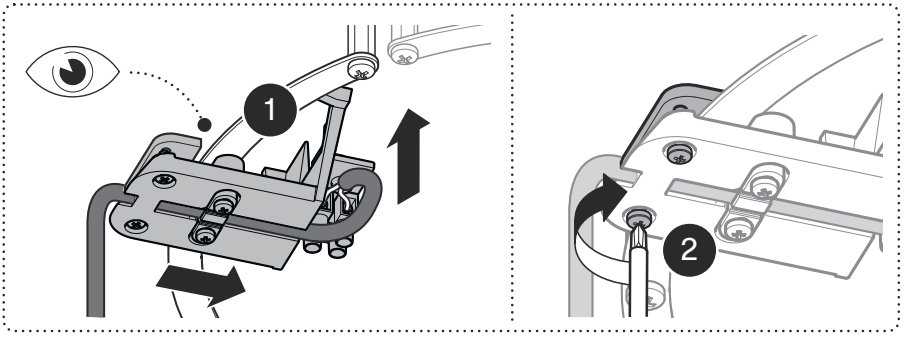




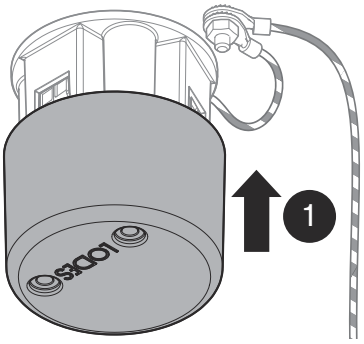
9 LIGHTS ROUND LARGE

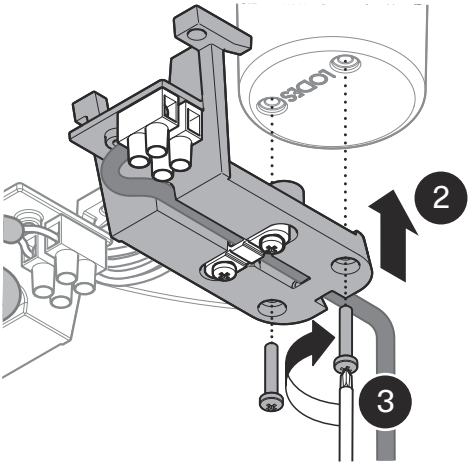


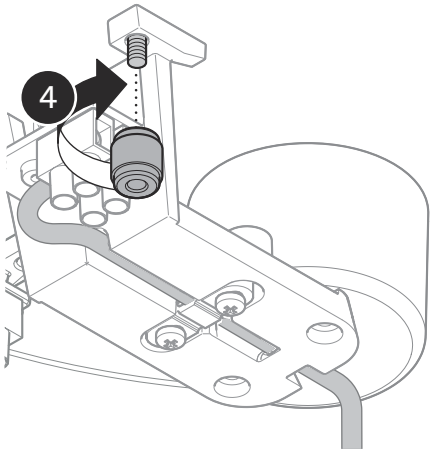




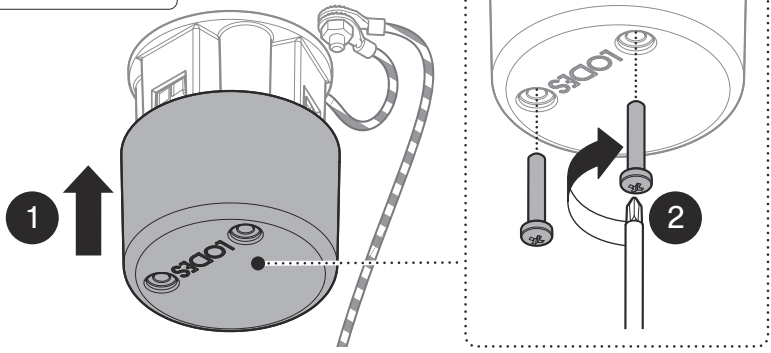
9 LIGHTS ROUND SMALL

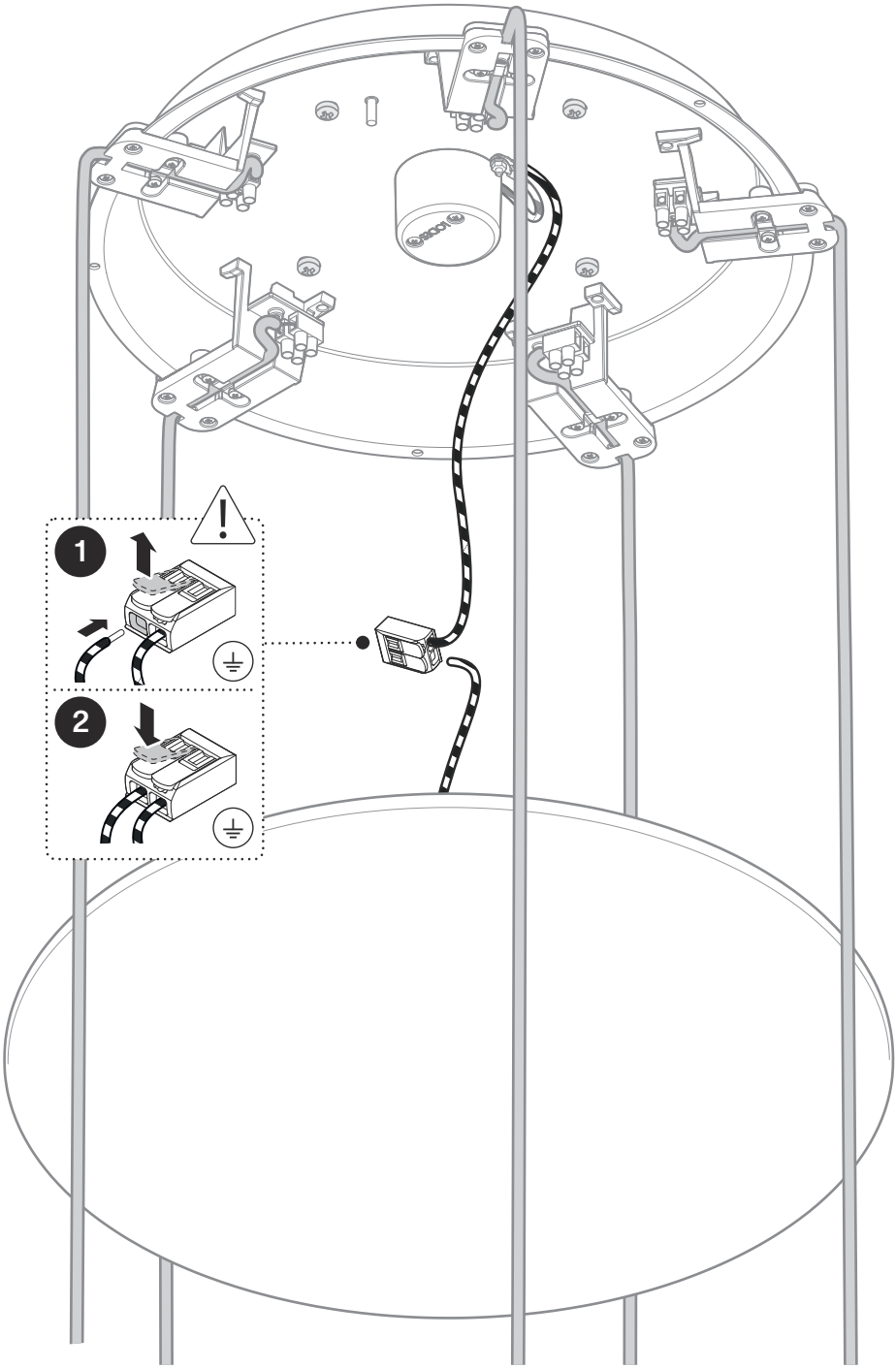




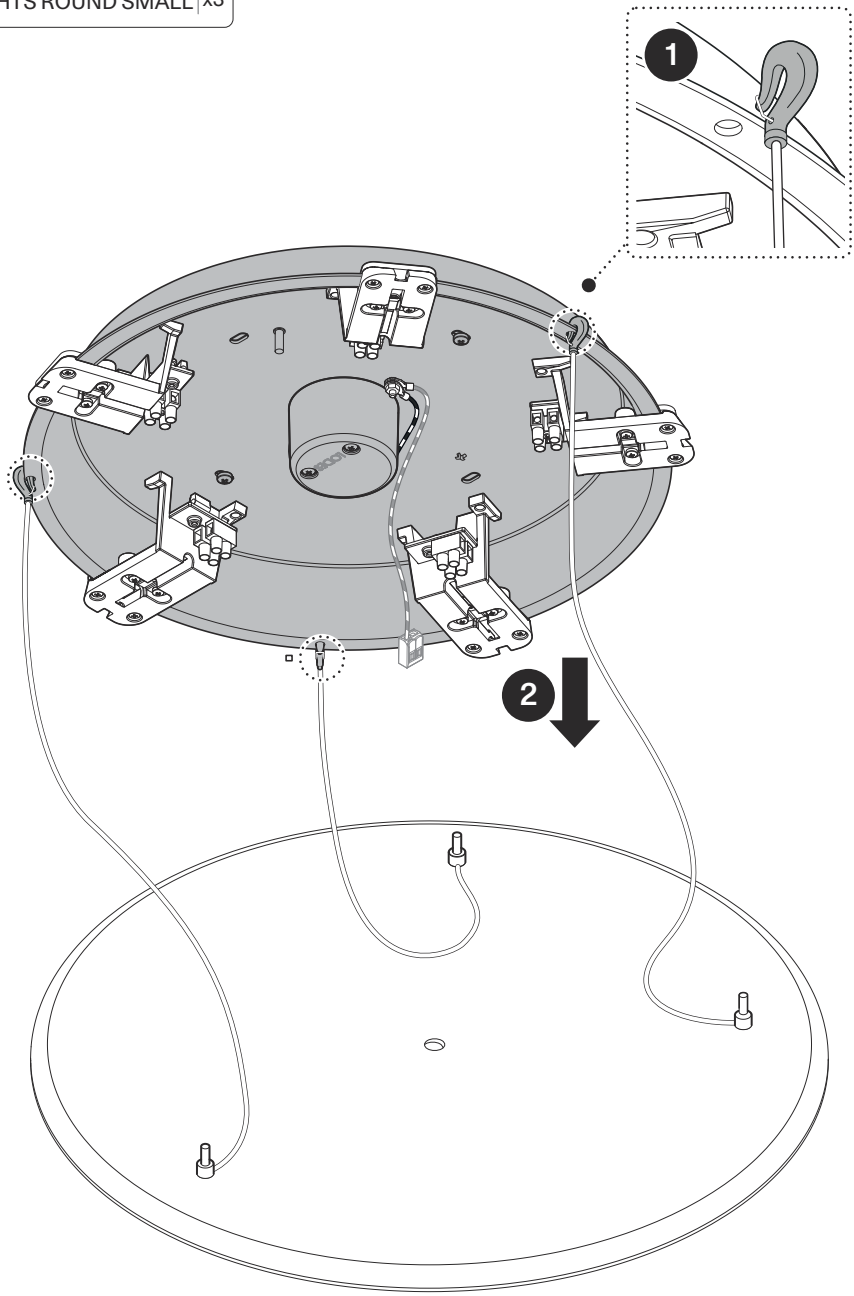


5 LIGHTS ROUND SMALL
5 LIGHTS ROUND LARGE
9 LIGHTS ROUND LARGE
7 LIGHTS OVAL
11 LIGHTS OVAL

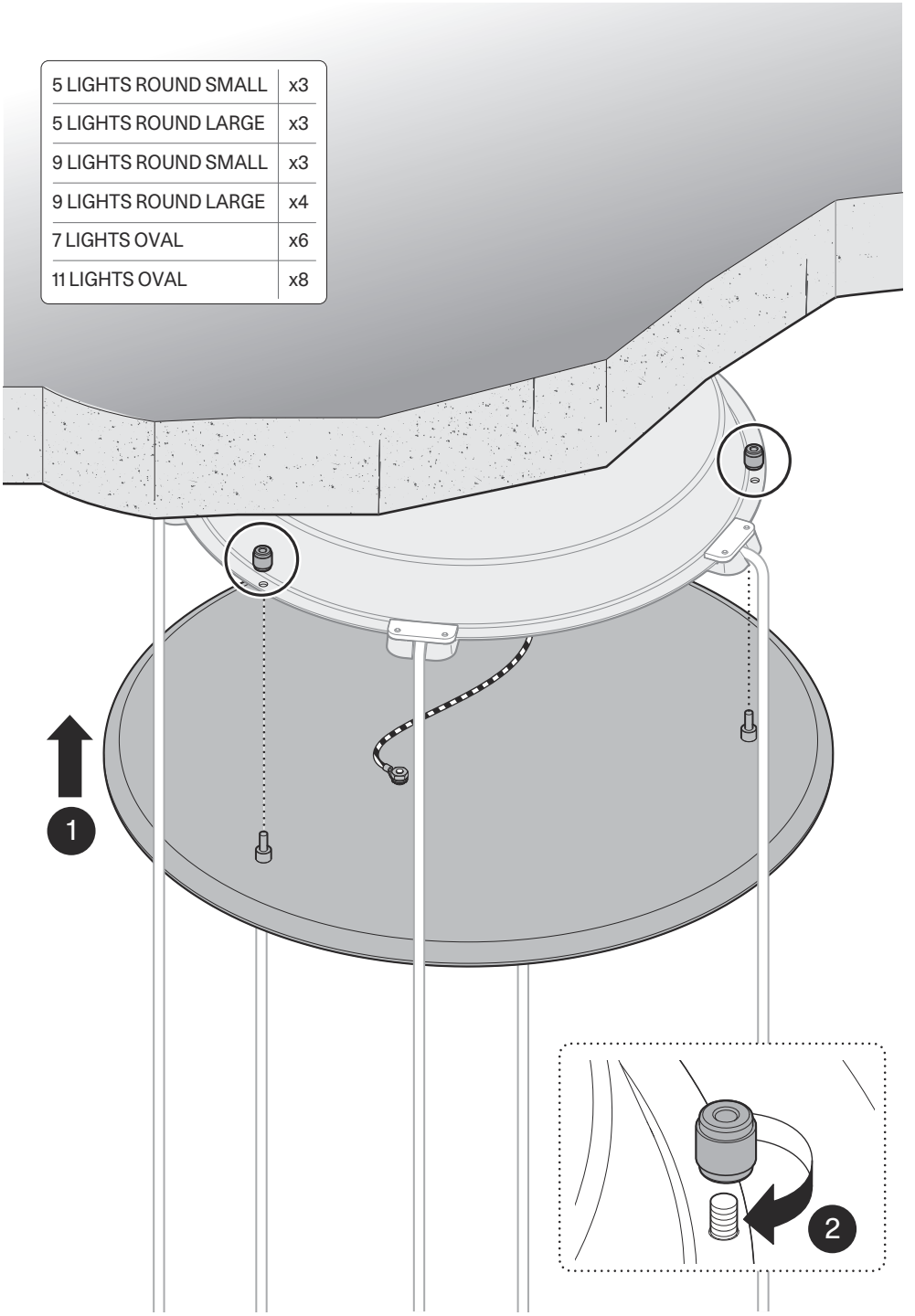



1
2

9 LIGHTS ROUND LARGE	x4
9 LIGHTS ROUND SMALL	x3



5 LIGHTS ROUND SMALL	x3
5 LIGHTS ROUND LARGE	x3
9 LIGHTS ROUND SMALL	x3
9 LIGHTS ROUND LARGE	x4
7 LIGHTS OVAL	x6
11 LIGHTS OVAL	x8



English

Keep these instructions for future reference. The device must be installed by qualified personnel only.

● CAUTION
▸ Clean the product using a soft cloth, slightly dampened with soap or detergent, preferably diluted in water. Never use ethyl alcohol or detergents containing even small amounts of acetone, trichloroethylene, ammonia and solvents in general.
▸ Fix the device in place using a system that is appropriate for the installation surface.
▸ The device must not be installed in positions other than those specified in the assembly instructions.
▸ This appliance must only be used indoors. Do not use in damp, saline or aggressive environments.
▸ LODES light fixtures and canopies are made, tested and configured to be installed exclusively with one other.
▸ In order to inspect the electrical connections, it is recommended to follow the installation steps in reverse order until the electrical connections can be inspected.
▸ This product must be installed in accordance with the applicable installation code by a person familiar with the construction and operation of the product and the hazards involved. To ensure the correct and safe functioning of the light fitting, make sure it is properly earthed, where required.
▸ Turning the power off using the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.
▸ ELECTRICAL CONNECTION: 1-Connect the grounding wire of the luminaire to the grounding conductor of the supply circuit. Attach all grounding conductors to the mounting bracket with the ground wire attachment screw. 2- Referring to the installation instruction, connect the wires.

Italiano

Conservare queste istruzioni per una manutenzione futura. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato.

● ATTENZIONE
▸ Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. Evitare assolutamente l'uso di alcool etilico o di detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, ammoniaca e solventi in generale.
▸ Fissare l'apparecchio utilizzando un sistema idoneo alla superficie di montaggio.
▸ L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
▸ Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni; non utilizzare in ambienti umidi, salini o aggressivi.
▸ Gli apparecchi e i rosoni Lodes sono stati realizzati, testati e conformati per essere installati esclusivamente gli uni con gli altri.
▸ Al fine di ispezionare le connessioni elettriche si consiglia di seguire le fasi di installazione in ordine inverso finché le connessioni elettriche risultano ispezionabili.
▸ Questo prodotto deve essere installato conformemente al manuale di installazione applicabile da un soggetto con una buona conoscenza delle istruzioni per l'installazione e il funzionamento del prodotto nonché dei rischi connessi. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio di illuminazione, assicurarsi che sia provvisto, dove richiesto, di una messa a terra adeguata.
▸ Lo spegnimento dell'apparecchio dall'interruttore non è sufficiente a evitare il rischio di scosse elettriche.
▸ COLLEGAMENTO ELETTRICO: 1-Collegare il cavo di messa a terra della lampada al conduttore di messa a terra del circuito di alimentazione. Fissare tutti i conduttori di messa a terra al supporto di montaggio con l'apposita vite di messa a terra. 2- Collegare i cavi consultando le istruzioni per l'installazione.

Français

Conservez ces instructions pour une maintenance future. L'appareil doit être installé par un personnel qualifié.

● ATTENTION
▸ Nettoyez le produit avec un chiffon doux, légèrement imbibé de savon ou de détergent, préférablement dilués dans de l'eau. Évitez absolument d'utiliser de l'alcool éthylique ou de détergents contenant même de petites quantités d'acétone, de trichloréthylène, d'ammoniac et de solvants en général.
▸ Fixer le luminaire en utilisant un système approprié à la surface de montage.
▸ L'appareil ne doit pas être installé dans des positions autres que celles indiquées dans les instructions de

montage.
▸ Cet appareil doit être utilisé uniquement en intérieur ; ne pas l'utiliser dans des environnements humides, salins ou agressifs.
▸ Les appareils et les patères Lodes ont été réalisés, testés et conformés pour être installés exclusivement les uns avec les autres.
▸ Afin d'inspecter les branchements électriques, il est recommandé de suivre les phases d'installation dans le sens inverse tant que les branchements électriques sont inspectionnables.
▸ Ce produit doit être installé dans le respect du code d'installation en vigueur par une personne connaissant la fabrication et le fonctionnement du produit et les risques connexes. Afin de garantir le fonctionnement correct et sûr du luminaire, s'assurer qu'il est muni, lorsque cela est requis, d'une mise à la terre adéquate.
▸ Couper l'alimentation par l'interrupteur ne suffit pas à prévenir les secousses électriques.
▸ BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE: 1- Brancher le fil de terre du luminaire au conducteur de terre du circuit électrique. Fixer tous les conducteurs de mise à la terre au support de montage au moyen de la vis de fixation du fil de terre. 2- Connecter les fils conformément aux instructions de montage.

Deutsch

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Nur von einem qualifizierten Elektrofachmann installieren lassen.

● ACHTUNG
▸ Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch, das leicht mit Seife oder Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Reinigungsmittel, die auch nur geringe Mengen an Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak oder Lösungsmitteln enthalten.
▸ Das Gerät mit einem für die Montagefläche geeigneten System befestigen.
▸ Das Gerät darf nicht in anderen als den in der Montageanleitung angegebenen Positionen installiert werden.
▸ Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden. Nicht in feuchten, salzhaltigen oder aggressiven Umgebungen einsetzen.
▸ Die Lodes Geräte und Baldachine sind so gefertigt, geprüft und angeglichen, dass sie ausschließlich miteinander installiert werden können.
▸ Um die elektrischen Anschlüsse zu überprüfen, wird empfohlen, die einzelnen Installationsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchzuführen, bis die Kontrolle an diesen durchgeführt werden kann.
▸ Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den geltenden Installationsvorschriften von einer Fachkraft installiert werden, die mit guten Kenntnissen hinsichtlich des Einbaus und dem Betrieb des Produkts sowie den damit verbundenen Gefahren vertraut ist. Um die korrekte und sichere Funktion der Leuchte zu gewährleisten, ist gegebenenfalls sicherzustellen, dass diese ordnungsgemäß geerdet ist.
▸ Das Ausschalten über den Lichtschalter reicht nicht aus, um einen elektrischen Stromschlag zu vermeiden.
▸ ELEKTRISCHER ANSCHLUSS: 1-Den Erdungsleiter der Leuchte mit dem Schutzleiter des Versorgungsstromkreises verbinden. Alle Schutzleiter mit der Erdungsdraht-Befestigungsschraube an der Montagehalterung anschließen. 2- Alle Drähte unter Beachtung der Installationsanleitung anschließen.

Español

Conserve estas instrucciones para un futuro mantenimiento. El aparato debe ser instalado solo por personal cualificado.

● ATENCIÓN
▸ Limpie el producto con un paño suave, ligeramente humedecido con jabón o detergentes líquidos neutros, mejor si están diluidos en agua. Nunca use alcohol etílico o detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno, amoníaco y solventes en general.
▸ Fijar el aparato utilizando un sistema idóneo en la superficie de montaje.
▸ El aparato no se debe instalar en otras posiciones que no sean las que se indican en las instrucciones de instalación.
▸ Este aparato sólo se debe utilizar en interiores; no lo utilice en ambientes húmedos, salinos o agresivos.
▸ Los aparatos y los florones Lode se han realizado, testado y ajustado para ser instalados exclusivamente unos con otros.
▸ Para inspeccionar las conexiones eléctricas se aconseja seguir las fases de instalación en el orden contrario hasta que las conexiones eléctricas se puedan inspeccionar.

▸ Este producto tiene que instalarlo de acuerdo con el manual de instalación aplicable un sujeto que conozca bien las instrucciones de instalación, el funcionamiento del producto y los riesgos relacionados. Para garantizar que el aparato de iluminación funcione correctamente y de forma segura, cerciórese de que esté dotado, cuando sea necesario, de una puesta a tierra adecuada.
▸ Apagar el aparato con el interruptor no es suficiente para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
▸ CONEXIÓN ELÉCTRICA:
1-Conecte el cable de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra del circuito de alimentación. Fije todos los conductores de puesta a tierra en el soporte de montaje con el tornillo de puesta a tierra específico.
2- Conecte los cables consultando las instrucciones de instalación.

Русский

Храните эти инструкции для дальнейшего использования.
Для установки только квалифицированным электриком.

● ВНИМАНИЕ
▸ Выполните очистку продукта с помощью мягкой ткани, слегка смоченной мылом или моющим средством, разбавленным водой. Никогда не используйте этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшие количества ацетона, трихлорэтилена, аммиака и растворителя.
▸ Закрепите светильник с применением подходящей системы к монтажной поверхности.
▸ Запрещается устанавливать изделие в положениях, отличных от указанных в инструкции по монтажу.
▸ Этот прибор предназначен только для использования в помещении, не использовать его во влажных, агрессивных или содержащих соль помещениях.
▸ Светильники и крепления Lodes были изготовлены, испытаны и подходят для установки исключительно друг с другом.
▸ Для проверки электрических соединений рекомендуется выполнять фазы монтажа в обратной последовательности, до тех пор, пока электрические соединения не будут доступны для проверки.
▸ Это изделие должно быть установлено в соответствии с применимыми правилами монтажа лицом, знакомым с конструкцией и работой изделия, а также со связанными с ним опасностями. Убедитесь, что осветительный прибор заземлен, если это требуется, чтобы гарантировать его правильную и безопасную работу.
▸ Выключения питания с помощью выключателя света недостаточно для предотвращения поражения электрическим током.
▸ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ:
1-Подключите заземляющий провод светильника к заземляющему проводу контура питания. Прикрепите все заземляющие провода к монтажному кронштейну с помощью крепежного винта заземляющего провода.
2- Прочитайте инструкции по установке, подсоедините провода.

繁體中文

请妥善保管本说明书以便将来查阅。应由具备资质的人员安装此设备。

● 请注意
▸ 用一块稍稍浸湿皂液或中性清洗剂(最好稀释) 的湿布清洁产品。禁止使用含有乙醇或含有 (包括小剂量) 丙酮、三氯乙烯、氨、一般剂的清洗剂。
▸ 请使用一部适宜系统将照明设备固定于安装表面上。
▸ 不得将设备安装在组装说明指定位置之外的位置。
▸ 本设备仅可在室内使用,请勿在潮湿、含盐或腐蚀性环境中使用。
▸ Lodes的照明设备和吊灯底盘仅为两者之间的搭配安装而制造、测试及符规。
▸ 为检查电气连接,建议您倒序遵循安装步骤,直至电气连接显示为可检查状态。
▸ 本产品须由熟悉产品结构和操作以及相关危险的人员按照适用的安装规范进行安装。为保证灯具的正确和安全运行,请确保在需要时将其正确接地。
▸ 使用灯具开关将电源关闭,这不足以防止电击。
▸ 电气连接:1-将灯具的接地线连接到供电电路的接地导体。 使用接地专用螺钉将所有接地导体连接到安装支架。 2- 参考安装说明,连接电线

Legal Section

Legend of symbols

EN **USER INFORMATION ON RECYCLING WEEE**
The WEEE symbol printed on this product indicates that, at the end of its service life, it must not be disposed of as household waste but is intended forseparate collection. Contact your local waste collection agency or ask the seller for information about public waste collection centres in your area. Even the seller can collect the old product if you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may harm people and the environment due to the presence of hazardous substances. Penalties are envisaged for the unlawful disposal of this type of waste.

IT **INFORMATIVA AGLI UTENTI SUL RICICLO RAEE**
Il simbolo RAEE riportato su questo prodotto indica che quest'ultimo, a fine vita, non deve essere smaltito come rifiuto urbano ma deve essere destinato alla raccolta separata. Per determinare l'ubicazione delle aree pubbliche di raccolta contattare l'ente di raccolta dei rifiuti, o chiedere al venditore. Anche il venditore può ritirare il vecchio prodotto acquistandone uno nuovo dello stesso tipo. Lo smaltimento errato può causare danni alle persone e all'ambiente per la possibile presenza di sostanze pericolose. Sono previste sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei suddetti rifiuti.

FR **NOTE D'INFORMATION À L'ATTENTION DES UTILISATEURS SUR E RECYCLAGE – DEEE**
Le sigle DEEE utilisé pour ce produit indique qu'il peut être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte de ce produit contribuera à la protection de l'environnement. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, s'adresser au bureau compétent du lieu de résidence, à la société chargée de l'élimination des déchets ménagers ou au magasin où le produit a été acheté.

DE **RECYCLING-INFORMATIONEN FÜR BENUTZER - WEEE**
Das für dieses Produkt verwendete WEEE-Symbol zeigt an, dass dieses nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung des Produktes wird ein Beitrag zum Umweltschutz geleistet. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts sind bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde, einzuholen.

ES NOTA I**NFORMATIVA PARA LOS USUARIOS SOBRE EL RECICLAJE – RAEE**
El símbolo RAEE utilizado para este producto indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Eliminar correctamente este producto ayuda a proteger el medio ambiente. Para más información sobre el reciclaje de este producto, diríjase a la oficina de la autoridad local correspondiente, a la empresa encargada de la eliminación de los residuos domésticos o a la tienda donde ha adquirido el producto.

RU **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ - RAEE**
Символ RAEE, используемый для данного изделия, указывает на то, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Правильная утилизация данного изделия способствует защите окружающей среды. Для получения дополнительной информации об утилизации этого изделия просим обращаться в компетентное учреждение местного административного органа, в компанию, отвечающую за утилизацию бытовых отходов, или в магазин, где было приобретено изделие.

ZH **致用户的回收信息 RAEE**
号欧盟指令）用于本产品的RAEE符号指示本产品不可作为生活垃圾进行处理。妥善处置本产品将有助于环境保护。有关本产品回收的更多信息,请联系当地政府的权威当局、生活垃圾处置公司或购买本产品的商店进行咨询。

EN Danger of electric shock.
IT Pericolo di scossa elettrica.
FR Risque de secousse électrique.
DE Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
ES Peligro de descarga eléctrica.
RU Опасность электрического разряда.
ZH 电击危险。

EN The ETL Listed mark indicates that the product has been tested by an accredited third party laboratory in compliance with the applicable product regulations (UL standards) and minimum safety requirements in order to be sold and distributed in North America.

IT Il marchi ETL Listed indica che il prodotto è stato testato da un laboratorio di terza parte accreditato, nel rispetto delle norme di prodotto applicabili (standard UL) e dei requisiti minimi di sicurezza, per poter essere venduto e distribuito nel territorio nordamericano.

FR La marque ETL Listed indique que le produit a été testé par un laboratoire indépendant accrédité, conformément aux normes de produits applicables (norme UL) et aux exigences minimales de sécurité, afin d'être vendu et distribué sur le territoire nord-américain.

DE Das Zeichen ETL Listed gibt an, dass das Produkt von einem akkreditierten unabhängigen Labor gemäß den geltenden Produktvorschriften (UL-Normen) und indestsicherheitsanforderungen geprüft wurde, um in Nordamerika verkauft und vertrieben werden zu können.

ES El sello ETL Listed indica que el producto ha sido testado por un laboratorio de un tercero acreditado, con arreglo a las normas de producto aplicables (estándar UL) y los requisitos mínimos de seguridad, para poder venderse y distribuirse en el territorio norteamericano.

RU Знак ETL Listed указывает на то, что изделие было испытано аккредитованной сторонней лабораторией в соответствии

EN **This product was made using specific processing techniques and treatments, aimed at creating unique results. Any differences between individual items are therefore designed to ensure that every single product is special and unique.**

IT **Questo prodotto è stato realizzato con particolari lavorazioni e trattameanti al fine di ottenere risultati unici. Per tale ragione, eventuali differenze da pezzo a pezzo sono volte a garantire specialità ed unicità ad ogni singolo prodotto.**

FR **Ce produit a été soumisà des ennoblissements et des traitements spéciaux pour des résultats uniques. Pour cette raison, les éventuelles différences d'une pièce à l'autre garantissent la particularité et l'unicité de chaque article.**

DE **Dieses Produkt wurde mit speziellen Verfahren und Behandlungen hergestellt, um einzigartige Ergebnisse zu erzielen. Aus diesem Grund sind eventuelle Unterschiede von Teil zu Teil beabsichtigt, um die Besonderheit und Einzigartigkeit jedes Produkts zu gewährleisten.**

ES **Este producto se ha realizado con elaboraciones y tratamientos especiales para conseguir resultados únicos. Por ese motivo las diferencias que pueda haber entre una pieza y otra sirven para garantizar que cada producto es especial y único.**

RU **Данный продукт был реализован с применением особых методов обработки, для получения уникальных результатов. По этим причинам возможные отличия наших изделий гарантируют уникальность и особые характеристики каждого конкретного изделия.**

ZH **为收获独具特色的效果, 本产品经由特殊工艺和处理制成。因此,每件产品之间可能存在的任何差异均为对单件产品之特殊性和独特性的保证。**

Head offices

Lodes, via Pialoi 32,
30020 Marcon (Venezia) Italy
T +39 041 45 69 266
info@lodes.com

@lodesbrand

See our collections

Showrooms

Lodes Paris
Novaluce S.a.r.l.
131 Rue du Faubourg
Saint–Honoré
75008 Paris, France
T. +33 142 890 318
paris@lodes.com

Lodes Doha
Abensal Lighting
C–Ring Road, St. 230
Zone 41, Building no. 245
Al Hilal – Doha, Qatar
T. +974 4016 4866
qatar@abensal.com

©2021 Lodes S.r.l.